

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.320 **Září 2014**

Dohledová a poplachová přijímací centra –
Část 2: Technické požadavky

ČSN
EN 50518-2
ed. 2
33 4599

Monitoring and alarm receiving centre –
Part 2: Technical requirements

Centre de contrôle et de réception d,alarme –
Partie 2: Exigences techniques

Alarmempfangsstelle (AES) –
Teil 2: Technische Anforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50518-2:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50518-2:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2016-10-07 se nahrazuje ČSN EN 50518-2 (33 4599) ze srpna 2011, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 50518-2:2013 dovoleno do 2016-10-07 používat dosud platnou ČSN EN 50518-2 (33 4599) ze srpna 2011.

Změny proti předchozí normě

Norma byla přepracována v souladu s přejímanou evropskou normou. Změny jsou uvedeny v předmluvě k EN.

Informace o citovaných dokumentech

EN 50131-1 zavedena v ČSN EN 50131-1 ed. 2 (33 4591) Poplachové systémy – Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy – Část 1: Systémové požadavky

EN 50136-1 zavedena v ČSN EN 50136-1 (33 4596) Poplachové systémy – Poplachové přenosové systémy a zařízení – Část 1: Obecné požadavky na poplachové přenosové systémy

EN 50518-1 zavedena v ČSN EN 50518-1 (33 4599) Dohledová a poplachová přijímací centra – Část 1: Umístění a konstrukční požadavky

EN 50518-3 zavedena v ČSN EN 50518-3 (33 4599) Dohledová a poplachová přijímací centra – Část 3: Postupy a požadavky na provoz

Souvisící ČSN

ČSN EN 50136-4 (33 4596) Poplachové systémy – Poplachové přenosné systémy a zařízení – Část 4: Indikační a ovládací zařízení používaná v poplachových přijímacích centrech

ČSN EN 50131 (soubor) (33 4591) Poplachové systémy – Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy

ČSN EN 50136 (soubor) (33 4596) Poplachové systémy – Poplachové přenosné systémy a zařízení

Vypracování normy

Zpracovatel: Asociace technických bezpečnostních služeb Grémium Alarm, o. s. – Centrum technické normalizace pro bezpečnostní služby, IČ 63839911, Ing. Miroslav Urban.

Technická normalizační komise: TNK 124 EPS a poplachové systémy

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Eva Králevičová

EVROPSKÁ NORMA EN 50518-2
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Listopad 2013

ICS 13.320 Nahrazuje EN 50518-2:2010, EN 50518-2:2010/AC:2011

Dohledová a poplachová přijímací centra -
Část 2: Technické požadavky

Monitoring and alarm receiving centre –
Part 2: Technical requirements

Centre de contrôle et de réception d,alarme –
Partie 2: Exigences techniques

Alarmempfangsstelle (AES) –
Teil 2: Technische Anforderungen

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2013-10-07. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Řídící centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.
Ref. č. EN 50518-2:2013 E

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Rozsah platnosti 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

3.1 Termíny a definice 7

3.2 Zkratky 8

4 Požadavky na výkonnost 8

5 Požadavky na komunikaci 9

6 Příjem signálů 10

6.1 Obecné požadavky 10

6.2 Zásah dispečera 10

7 Testování 10

7.1 Obecně 10

7.2 Každodenní testy 10

7.3 Týdenní testy 10

7.4 Postupy při závadách a podávání zpráv 10

8 Údaje 10

8.1 Obecně 10

8.2 Údaje o zákazníkovi 11

8.3 Údaje o vnější komunikaci ARC 11

8.4 Záznam zásahů dispečera 11

9 Uchovávání údajů 11

10 Využití a ověřování výkonnosti ARC 11

11 Nouzový plán 11

11.1 Obecně 11

11.2 Příklady abnormálních událostí 11

Příloha A (normativní) Výpočet využití ARC 13

Bibliografie 14

Obrázek

Obrázek 1 - Pořadí operací 9

Předmluva

Tento dokument (EN 50518-2:2013) vypracovala technická komise CLC/TC 79 *Poplachové systémy*.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému používání jako normy národní (dop) 2014-10-07
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2016-10-07

Tento dokument nahrazuje EN 50518-2:2010.

EN 50518-2:2013 zahrnuje následující významné změny vzhledem k EN 50518-2:2010.

- Pro certifikaci nebylo povinné spojení všech tří částí normy, výsledkem mohla být certifikace podle jedné nebo dvou ze tří částí normy, což zjevně není účelem této pracovní skupiny (WG). To je řešeno přidáním věty v předmluvě „*Tuto část EN 50518 je třeba číst ve spojení s částí 1 a částí 3, a nelze ji použít samostatně.*“
- Rozsah je omezen na poplachové zabezpečovací a tísňové systémy.
- Všechny normativní odkazy byly aktualizovány.
- Je zahrnuta oprava AC:2011, a událost 1 z přílohy A je vypuštěna.

EN 50518 se skládá z následujících částí, pod společným názvem „*Dohledová a poplachová přijímací centra*“:

- Část 1: *Umístění a konstrukční požadavky*
- Část 2: *Technické požadavky*

- *Část 3: Postupy a požadavky na provoz*

Tuto část EN 50518 je třeba číst ve spojení s částí 1 a částí 3, a nelze ji použít samostatně.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC [a/nebo CEN] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Úvod

Tato evropská norma se vztahuje na veškerá dohledová a poplachová přijímací centra (MARC), sloužící k monitorování a/nebo příjmu a/nebo zpracování signálů vyžadujících odezvu v případě mimořádné události.

V celém souboru 50131 zpracovaném technickou komisí CLC/TC 79 „Poplachové systémy“, je používaná zkratka ARC. Pro dosažení konzistence v terminologii, a aby nedocházelo k nedorozumění, bude v této normě používána zkratka ARC, kde MARC je ekvivalentní ARC.

Upozorňuje se, že tato evropská norma nemůže být nadřazena žádnému národnímu právnímu předpisu, určenému k regulaci bezpečnostního sektoru. Tato norma nemůže zasahovat do záležitostí týkajících se externích služeb (např. zásobování vodou, nakládání s odpady, zásobování plynem nebo topným olejem, síťové napájení), regulovaných národními nebo nadnárodními předpisy.

1 Rozsah platnosti

Tato část normy EN 50518 stanovuje technické požadavky týkající se ARC. Dále zahrnuje funkční kritéria a ověřování výkonnosti.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.